

Was den dritten Klagegrund betrifft

5.B. Der dritte Klagegrund ist abgeleitet von der Verletzung des Artikels 11 der Verfassung und des Artikels 1 des Zusatzprotokolls zur Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten vom 20. März 1952, genehmigt durch das Gesetz vom 13. Mai 1955.

Der Hof kann nicht über Klagegründe befinden, die die direkte Verletzung von Artikel 11 der Verfassung oder von völkerrechtlichen Verträgen geltend machen und im übrigen nicht darlegen, inwiefern ihre Mißachtung einen Verstoß gegen die Artikel 6, 6bis und 17 der Verfassung darstellen würde.

Aus diesen Gründen :

Der Hof

erklärt Artikel 215 des Gesetzes vom 29. Dezember 1990 über Sozialbestimmungen, insofern er den Berufsverbänden die Ermächtigung erteilt, die Übertragung der Lieferungsrechte für Zuckerrüben vom schriftlichen Einverständnis des die Nutznießung des Bodens abtretenden Inhabers abhängig zu machen, für nichtig.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 9. Juli 1992.

Der Kanzler,
H. Van der Zwalmen.

Der Vorsitzende,
J. Wathelet.

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE
VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 92 — 2208 (92 — 1814)

24 JUNI 1992. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 4 januari 1990 waarbij de uitvoer van sommige ijzer- en staalprodukten naar de Verenigde Staten van Amerika aan vergunning onderworpen wordt. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 132 van 8 juli 1992, dient men te lezen :

1^o bladzijde 15649 : in de Nederlandse tekst van artikel 1, in fine, de woord « opgeheven » in plaats van het woord « opgegeven »;

2^o bladzijde 15650 : « Art. 2 » in plaats van « Art. 4 ».

**MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE
DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 92 — 2208 (92 — 1814)

24 JUIN 1992. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 4 janvier 1990 soumettant à licence l'exportation de certains produits sidérurgiques vers les Etats-Unis d'Amérique. — Errata

Au *Moniteur belge* n^o 132 du 8 juillet 1992, il y a lieu de lire :

1^o page 15649 : dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, in fine, le mot « opgeheven » au lieu du mot « opgegeven »;

2^o page 15650 : « Art. 2 » au lieu de « Art. 4 ».

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN**

N. 92 — 2209

24 JULI 1992. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het formulier voor aanvraag tot overplaatsing

De Minister van Ambtenarenzaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 12, § 1, dat vervangen werd bij het koninklijk besluit van 22 november 1991;

Gelet op het protocol nr. 144 van 8 juli 1992 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten,

Besluit :

Artikel 1. Het formulier voor aanvraag tot overplaatsing, bedoeld in artikel 12, § 1, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, wordt opgemaakt overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde model.

Art. 2. De aanvragen tot overplaatsing die regelmatig zijn ingediend vóór de datum van het van kracht worden van dit besluit blijven geldig.

De ambtenaar kan evenwel een nieuwe aanvraag tot overplaatsing indienen door middel van het bijgevoegde formulier. In dat geval vervalt de vorige aanvraag.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 24 juli 1992.

L. TOBACK

**MINISTERE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F. 92 — 2209

24 JUILLET 1992. — Arrêté ministériel portant fixation du formulaire de demande de mutation

Le Ministre de la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 12, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 22 novembre 1991;

Vu le protocole n^o 144 du 8 juillet 1992 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux,

Arrête :

Article 1^{er}. Le formulaire de demande de mutation visé à l'article 12, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat est établi conformément au modèle annexé au présent arrêté.

Art. 2. Les demandes de mutation régulièrement introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent valables.

Toutefois, l'agent peut introduire une nouvelle demande de mutation au moyen du formulaire repris en annexe; en ce cas, la demande antérieure est considérée comme nulle et non avenue.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 juillet 1992.

L. TOBACK

Bijlage bij het ministerieel besluit van 24 juli 1992

Formulier voor aanvraag tot overplaatsing (artikel 12 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel)

Ondergetekend :

NAAM

VOORNAMEN

Wonende te

Straat

Geboortedatum

Graad

Taalrol

Diploma

Tewerkgesteld bij (1) :

, vraagt bij overplaatsing te worden aangewezen voor een openstaande betrekking van zijn graad of van een gelijkwaardige graad bij (2)

(Datum en handtekening)

(1) vermelding van het bestuur en de dienst waar de ambtenaar is tewerkgesteld.

(2) vermelding van het bestuur en de dienst waarvoor de ambtenaar wenst te worden aangewezen (eventueel, vermelding van de zetel van de buitendienst).

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 24 juli 1992.

De Minister van Ambtenarenzaken,

L. TOBACK

Annexe à l'arrêté ministériel du 24 juillet 1992

Formulaire de demande de mutation (article 12 de l'arrêté royal
du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat)

Le soussigné :

NOM

PRENOMS

Domicilié à

Rue

Date de naissance

Grade

Rôle linguistique

Diplôme

Occupé à (1) :

demande à être affecté, par mutation, à un emploi vacant de son grade ou d'un grade équivalent auprès de
(2)

(Date et signature)

(1) désignation de l'administration et du service auquel est affecté l'agent.

(2) désignation de l'administration et du service auquel l'agent souhaite être affecté (le cas échéant, indication du siège du service extérieur).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 24 juillet 1992.

Le Ministre de la Fonction publique,

L. TOBBACK